

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



dienstag, 28. september 1971

blatt 2725

am kommenden montag:

14. rollstuhlbefoerderung - probe aufs exempel

4 wien, 28.9. (rk) am kommenden montag werden die wiener verkehrsbetriebe gemeinsam mit den vertretern der koerperbehinderten und der aufsichtsbehoerde in der praxis ausprobieren, wie das problem der befoerderung von rollstuehlen in der strassenbahn geloest werden kann. im betriebsbahnhof vorgartenstrasse werden dazu strassenbahnwagen verschiedener typen bereitgestellt und es werden sowohl das ein- und ausladen der rollstuehle als auch ihre sicherung waehrend der fahrt erprobt. im interesse einer allseits befriedigenden loesung werden alle in frage kommenden stellen und die presse dazu eingeladen.

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, zur praktischen erprobung der rollstuhlbehoerung berichterstatte und fotografen zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 4. oktober, 8.30 uhr.

ort: betriebsbahnhof der strassenbahn, 2, vorgartenstrasse 152a.

1006

## zahlreiche staedtische wohnbauvorhaben

2 wien, 28.9. (rk) fuer die errichtung von staedtischen wohnhaeusern im rahmen des wohnbauprogramms 1971 an der kegelgasse in wien-landstrasse (36 wohnungen) stellte der hochbauausschuss des wiener gemeinderates auf antrag von stadtrat hubert p f o c h nun 13,4 millionen schilling bereit.

fuer zahlreiche neue wohnhausbauten erteilte der hochbauausschuss auftraege zu vorentwuerfen oder zu projektbearbeitungen. im einzelnen sind derzeit folgende wohnbauvorhaben in planung:

- o 6. bezirk: stumpergasse 42,
- o 12. bezirk: pohl-gasse 52/gatterholz-gasse 16,
- o 14. bezirk: linzer strasse 253-255,
- o 15. bezirk: pillergasse/hofmucklgasse,
- o 16. bezirk: panikengasse 12-16/koppstrasse 61/ganglbauergasse 7-13,
- o 18. bezirk: anastasius gruen-gasse 29/gymnasiumstrasse 38,
- o 21. bezirk: gerichtsgasse 3/peitlgasse.

1000

## zwei neue rundturnhallen

3 wien, 28.9. (rk) fuer zwei weitere rundturnhallen, und zwar bei der volks- und hauptschule meissnergasse-maissauergasse im 22. bezirk und bei der haupt- und sonderschule steinergasse-canavesegasse im 23. bezirk, erteilte der hochbauausschuss des wiener gemeinderates auftraege zu vorentwuerfen. ein ''prototyp'' dieser turnhalle, die durch trennwaende unterteilt werden kann, ist derzeit im simmeringer neubaugebiet im entstehen. fuer das zentrum der per albin hansson-siedlung ost ist ebenfalls eine rundturnhalle in planung.

1004

## blindenampel fuer leopoldstadt projektiert

1 wien, 28.9. (rk) fuer die kreuzung wittelsbachstrasse - boecklinstrasse in der leopoldstadt ist das projekt fuer eine voll-signalisierte, akustische blindenampel in ausarbeitung, teilte stadtraetin dr. maria s c h a u m a y e r der "rathaus-korrespondenz" mit. diese fuer die besucher des hier befindlichen bundes-blindenerziehungsinstitutes vorgesehene verkehrssicherung soll mit der signalanlage rotundenbruecke-schuettelstrasse-wittelsbachstrasse koordiniert und voraussichtlich bis mai 1972 realisiert werden. durch grosse avisotafeln sollen die kraftfahrer auf die blinden-verkehrslightsignalanlage hingewiesen werden.

zwei weitere zunaechst in aussicht genommene kreuzungspunkte, naemlich mariahilfer guertel - gumpendorfer strasse und josefstaedter strasse - blindengasse, erweisen sich nach eingehenden verkehrstechnischen untersuchungen als ungeeignet fuer ein blindenampelprojekt: eine einwandfreie sicherung blinder fussgaenger ist bei der vierspurnigen guertelschnellstrasse und dem damit verbundenen verkehrslaerm durch ein akustisches signal nicht gegeben. in der josefstaedter strasse birgt die in die blindengasse einbiegende strassenbahnlinie 5 gefahrenmomente in sich, die durch eine akustikampel nicht beseitigt werden koennen. in beiden faellen muss an die ruecksichtnahme der uebrigen verkehrsteilnehmer appelliert werden. an der josefstaedter strasse sollen avisotafeln fuer die kraftfahrer aufgestellt werden.

0947

geehrte redaktion !

6 wir erinnern daran, dass morgen, mittwoch, buergermeister felix s l a v i k die unterfuehrung der ostbahn im zuge der erzherzog karl-strasse fuer den verkehr freigibt.

bitte merken sie vor:

zeit: 29. september, 8.30 uhr.

ort: treffpunkt in der erzherzog karl-strasse zu beginn der unterfuehrung vor der ostbahn.

1014

"tag der offenen tuer":

pop-kulissen fuer pop-musiker

7 wien, 28.9. (rk) mit grossen pinseln und viel farbe werden am donnerstag schueler der meisterklasse der graphischen bundeslehr- und versuchsanstalt einer plakatswand im rathauspark zu leibe ruecken und sie in eine pop-kulisse verwandeln. vor dieser wand, die das strauss-lanner-denkmal, das derzeit renoviert wird, umgibt, werden naemlich am "tag der offenen tuer" junge amateurmusikgruppen spielen. mit hilfe der schueler der graphischen wird nun aus einer not eine tugend gemacht - und aus der nicht gerade attraktiven plakatswand eine stilgerechte kulisse fuer die pop-musiker.

sechs amateurmusikgruppen haben sich fuer samstag, den 2. oktober, angemeldet: die drahdwaberl, die fifteen string-band, peter seewann, sanatorium, herbert haeuptlik und ferry's family. sie werden am "tag der offenen tuer" von 14 bis 17 uhr mit pop, folk, rock und blues aufwarten.

geehrte redaktion!

sie sind herzlich eingeladen, zur bemalung der plakatswand im rathauspark (parlamentsseite), die von den schuelern der meisterklasse der graphischen bundeslehr- und versuchsanstalt am donnerstag, dem 30. september, zwischen 9 und 12 uhr durchgefuehrt wird, bildberichterstatter zu entsenden.

1042

geehrte redaktion!

5 wir erinnern daran, dass morgen, mittwoch, den 29. september, um 9.30 uhr wohlfahrtsstadtrat maria j a c o b i im wappensaal des wiener rathauses im rahmen einer kleinen feier die eroffnung der ausstellung "welt des kindes - weg ins leben" vornehmen wird.

sie werden herzlich eingeladen berichterstatter und foto-reporter zur eroffnung dieser ausstellung zu entsenden.

zeit: mittwoch, 29. september, 9.30 uhr.

ort: wappensaal des wiener rathauses.

1010

## ueberreichung von medizinalratsdekreten

9 wien, 28.9. (rk) im roten salon des wiener rathauses ueberreichte dienstags vizebuergenmeister hans boeck an fuef praktische und elf fachaezte die dekrete des ihnen vom bundespraesidenten verliehenen berufstitels eines ober- beziehungsweise medizinalrates.

zum obermedizinalrat wurden die praktischen aezte dr. erich csoengeli und dr. franz lechner ernannt. den titel medizinalrat erhielten die praktischen aezte dr. friedrich kolarsky, dr. johann schuelter und dr. josef tripes sowie die fachaezte dr. walter annold, dr. walter chiba, dr. heribert goell, dr. rudolf koehler, dr. karl krexner, dr. richard langer, dr. charlotte leixnering, dr. walter nissel, dr. manfred spitzzy, dr. karl spurny und dr. otto voelkel.

1209

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

8 wien, 28.9. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 4 bis 5 schilling, kochsalat 6 bis 7 schilling, kohl 5 schilling, chinakohl 4 schilling, tomaten 7 bis 8 schilling je kilogramm, paprika 40 bis 60 groschen, salat 2.50 bis 3.50 schilling je stueck.

obst:aepfel (qualitaetsklasse 2) 7 bis 8 schilling, birnen (qualitaetsklasse 2) 7 bis 8 schilling, zwetschken 5 bis 6 schilling, weintrauben (bulgarische) 5 bis 6 schilling.

1043

## neue automatische verkehrslightsignalanlagen

13 wien, 28.9. (rk) einige projekte fuer automatisch koordinierte verkehrslightsignalanlagen sind am diensttag in der sitzung des wiener stadtsenates von stadtruetin dr. maria s c h a u m a y e r eingebracht worden.

es handelt sich um folgende kreuzungen:

6. bezirk: mullandgasse-hofmuehlgasse.

12. und 13. bezirk: hetzendorfer strasse-stranzenbergbruecke, fasangartengasse-stranzenberggasse, fasangartengasse-elisabethallee, graf seilern-gasse - gassmangasse sowie edelsinnstrasse-schoenbrunnenallee.

13. und 14. bezirk: hadikgasse - onno klopp-gasse, hietzinger kai-braunschweigasse.

19. bezirk: knottenbachstrasse-friedlgasse, knottenbachstrasse - rodlergasse.

die kosten dieser neuen verkehrslightsignalanlagen werden mit 3,305.000 schilling angenommen.

1346

## grundsatzbeschluss zum bau der dritten wiener wasserleitung

10 wien, 28.9. (rk) der wiener stadtsenat hat am diensttag den von stadtrat kurt h e l l e r eingebrachten antrag fuer den beschleunigten bau des grundwasserwerkes mitterndorfer senke zugestimmt. die kosten des grossen projektes mit seinen behaeltern, nebenanlagen und leitungen werden auf 560 millionen schilling geschaezt. davon sind bereits 28,4 millionen zum bau der brunnen ausgegeben worden. die sogenannte dritte wiener wasserleitung kann nach den derzeit ueberschaubaren moeglichkeiten innerhalb von vier jahren realisiert werden.

1321

Kreditaktion der Gemeinde Wien fuer gewerbliche Betriebe  
erhoehung des Kreditrahmens wegen immer staerkerer Nachfrage

12 wien, 28.9. (rk) um den landwirtschaftlichen und gewerblichen  
betrieben in wien die aufnahme billiger investitionskredite zu  
besonders guenstigen bedingungen zu ermoeglichen, hat die stadt  
wien im jahre 1959 eine kreditaktion fuer diese beiden betriebs-  
arten mit einem urspruenglichen rahmen von je 10 millionen schil-  
ling ins leben gerufen. dieser kreditrahmen ist immer wieder  
erhoeht worden, zuletzt im mai dieses jahres, wo er bereits  
305 millionen schilling erreichte. wie finanzstadtrat otto  
s c h w e d a diensttag in der sitzung des wiener stadtsenates  
mitteilte, hat sich die nachfrage in den letzten monaten so sehr  
verstaerkt, dass die mittel bereits wieder erschoept sind. er  
beantragte daher eine weitere aufstockung um 30 millionen schilling,  
womit der gesamtcreditrahmen eine hoehe von 335 millionen erreicht  
hat.

im rahmen dieser aktion, die vom kreditverein der zentral-  
sparkasse abgewickelt wird, werden kredite zwischen 10.000 und  
200.000 schilling mit einer laufzeit von maximal zehn jahren  
und einer verzinsung von jaehrlich vier prozent gewahrt. zur  
ermoeglichung dieses niedrigen zinsfusses hat die stadt wien der  
zentralsparkasse geldmittel in form einer zweckgebundenen einlage  
zu einem zinssatz von nur einem prozent zur verfuegung gestellt.  
das kreditrisiko wird von der zentralsparkasse beziehungsweise  
vom kreditverein der zentralsparkasse und der stadt wien je zur  
haelfte getragen.

1340

#### personalnachrichten

11 wien, 28.9. (rk) der wiener stadtsenat hat am diensttag dem  
obermagistratsrat dr. franziskus v a s a t k o (e-werke) in  
die d i e n s t k l a s s e a c h t befoerdert und ihm den  
titel s e n a t s r a t verliehen. die technischen amts-  
raete ing. kurt k r a t s c h m e r (kontrollamt) und ing. erwin  
w e h o f s i t z (gaswerke) wurden zum t e c h n i s c h e n  
o b e r a m t s r a t befoerdert.

1329

faelligkeitstermine der abgaben der stadt wien im oktober

- 14 wien, 28.9. (rk) im oktober sind nachstehende abgaben faellig:
- 10. oktober: ankuendigungsabgabe fuer september,  
dienstgeberabgabe fuer september,  
getraenkesteuer fuer september,  
gefrorenessteuer fuer september,  
vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer  
die zweite haelfte september,
  - 14. oktober: anzeigenabgabe fuer september,  
ortstaxe fuer september,
  - 15. oktober: lehnsummensteuer fuer september,
  - 25. oktober: vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer  
die erste haelfte oktober.

1453

schweinehauptmarkt vom 28. september

15 wien, 28.9. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzufuehren  
inland: 2.212, hievon drei durchlauerer, gesamtantrieb dasselbe,  
verkauft alles.

preise: extrem 18 bis 18.80, 1. qualitaet 17.40 bis 17.90,  
2. qualitaet 16.50 bis 17.30, 3. qualitaet (15 bis 15.50/19 stueck)  
15.80 bis 16.40, zuchten extrem 14 bis 14.50, zuchten 13 bis 13.80,  
altschneider 12.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine ermaessigte  
sich um einen groschen und betraegt 17.14 je kilogramm. aussermarkt-  
bezuege in der zeit vom 24. bis 28. september (ohne direkteinbrin-  
gungen): 0 stueck.

pferdehauptmarkt vom 28. september

16 wien, 28.9. (rk) auftrieb auf den zentralviehmarkt: 16 stueck,  
hievon 1 fehlen, 1. maultier. herkunft: burgenland 5, niederoester-  
reich 11, salzburg. verkauft als schlachttiere 7, unverkauft 10.

preise: maultiere 8.50, fehlen 20, pferde 1. qualitaet 11,  
2. qualitaet 9, 3. qualitaet 8.50.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde er-  
maessigte sich um 47 groschen und erhoechte sich fuer inlaendische  
schlachtfohlen um 3 schilling je kilogramm. die durchschnittspreise  
betragen: schlachtpferde 9.20, schlachtfohlen 20, pferde und  
fohlen 11.

1548